

## الأردن يعرض مزايا الاستثمار في العقبة أمام رجال الأعمال في المملكة

وسيقدم العرض رئيس مجلس مفوضي سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة نادر الذهبي. ومن جانب آخر، سيقدم رئيس مجلس إدارة شركة تطوير العقبة عماد فاخوري عرضاً تفصيلياً للفرص الاستثمارية المتوافرة والمشروعات الجديدة القائمة والمشروعات التي مازالت قيد التنفيذ في منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة، إضافة إلى المزايا النسبية للعقبة والحوافز الاستثمارية المقدمة ومنها وجود ميناء العقبة والمطار والبنية التحتية المتقدمة المتوافرة فيها. وتدعو غرفة تجارة وصناعة البحرين جميع المهتمين بموضوع هذه الندوة لحضورها لما لها من أهمية في التعرف بالإمكانات والفرص الاستثمارية المتاحة في منطقة العقبة الاقتصادية.

تعد في تمام الساعة التاسعة والنصف من صباح اليوم (الاثنين) الندوة الاستثمارية حول منطقة العقبة الاقتصادية «العقبة... لننخر الرمال ذهباً» بقاعة السفراء بفندق دبلومات راديسون ساس، وذلك تحت رعاية رئيس غرفة تجارة وصناعة البحرين عصام عبدالله فخرو. وسيتم خلال الندوة تقديم عرض تعريفى بالمنامح الاستثمارية في منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة، وما تقدمه من مزايا وحوافز استثمارية أمام رجال الأعمال والمستثمرين البحرينيين، إضافة إلى حجم الاستثمارات التي حققتها سلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة من خلال استقطاب استثمارات من مختلف الدول العربية والأجنبية في قطاعات التطوير العقاري، التخزين والنقل، التطوير السياحي، الصناعات الخفيفة والمتوسطة،

## المملكة تستضيف داووين الرقابة المالية في ندوة تدريبية

الرقابة من مرحلة التخطيط، مروراً بمرحلة العمل الميداني وانتهاء بمرحلة كتاب التقارير والملاحظات. وخلال حفل الافتتاح أكد رئيس ديوان الرقابة المالية حسن خليفة الجلامعة على أن أهم الخطوات نحو تحقيق المهنية في الأجهزة العاملة في الرقابة هي التواصل وتبادل الخبرات والتجارب. مضيفاً بأن العالم اليوم يعيش تطورات متلاحقة في الميدان كافة مما يستوجب علينا أن نواكب الرقابة المالية بشقيها النظري والتطبيقي.

افتتح رئيس ديوان الرقابة المالية حسن خليفة الجلامعة الندوة التدريبية بشأن «تفذية منهجية الرقابة النظامية ورقابة الأداء والمهام الخاصة» والتي ينظمها ديوان الرقابة المالية بالتعاون مع الأمانة العامة لمجلس التعاون لدول الخليج العربية في قاعة المؤتمرات بفندق كراون بلازا خلال الفترة من 12 إلى 15 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006. وتهدف الدورة التي يشارك فيها 17 مشاركاً من دواوين المحاسبة والرقابة بدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية إلى تعريف وتدريب المشاركين على منهجية ديوان الرقابة المالية في تنفيذ مهام الرقابة النظامية ورقابة الأداء والمهام الخاصة. وهي تنطبق لعملية

## نمو صادرات البحرين إلى أميركا 35% وفد بحريني يزور واشنطن في فبراير بشأن اتفاق التجارة



مذكرة التفاهم تهدف إلى تحقيق أفضل المكاسب من اتفاق التجارة (تصوير: سيد طاهر حسن)

من الرسوم. كما وصلت إلينا رسالتان من شركتين إحداهما متعلقة باستيراد السيارات من أميركا والثانية تصد البتروكيماويات مفادها أن واشنطن بدأت تطبيق الاتفاق. وقال هجرس الذي هو أيضاً نائب الرئيس التنفيذي لمجلس التنمية الاقتصادية المسئول عن تنفيذ السياسات الاقتصادية في البحرين إن «الاتفاق هو بشكل رئيسي إطار ينظم العلاقة الاقتصادية والمالية والتجارية بين مملكة البحرين والولايات المتحدة الأميركية. إذ الذي سيستفيد من هذا الاتفاق عبارة عن التاجر والمصنع الصناعي. عليه أن يبحث عن الفرص ويفتتح القطاع التجاري لديه سوق كبيرة تعتبر من أكبر الأسواق في العالم ومن الطبيعي وجود فرص استثمارية كبيرة ويجب أن يستفيد منها». وأضاف «نحن نقدم جميع التسهيلات والخدمات لاستقطاب الشركات الأميركية إلى البحرين لتجعل البحرين نقطة انطلاق إلى بقية دول الخليج. هناك طلب كبير من الشركات الأميركية التي ترغب في استخدام البحرين نقطة انطلاق. الطلبات كثيرة من الشركات من ضمنها شركات متعلقة بالخدمات التجارية مثل المحاسبة وبما أنها فترة قصيرة فلا بد من أنها تحتاج إلى استفسارات قانونية».

رجال الأعمال البحرينيين والسفر إلى الولايات المتحدة الأميركية في الربع الأول من العام المقبل. أما في ديسمبر/ كانون الأول المقبل فسكون هناك زيارة وفد من لجنة تنفيذ اتفاق التجارة الحرة، الهند التي تبحث توقيع اتفاق تجارة حرة مع دول الخليج العربية مثلها مثل الصين واليابان». وتوقع أن يتم توقيع اتفاق أو اتفاقيتين بين دول الخليج العربية وإحدى هذه الدول في العام 2007 ولكنه رفض أن يذكر الاسم. وكان نائب رئيس اللجنة المختصة بتنفيذ اتفاق التجارة الحرة زكريا هجرس قال: «إن مستودري السيارات الأميركية هم أول المستفيدين من اتفاق التجارة بين البحرين والولايات المتحدة وإن الكثير من الشركات الأميركية بدأت تطلب اتخاذ البحرين مركز انطلاق إلى بقية دول الخليج وخصوصاً فيما يتعلق بالخدمات التجارية. ما سيعظم الاستفادة من الاتفاق وهو الأول الذي يتم بين الولايات المتحدة الأميركية ودولة خليجية والثالث عربياً بعد الأردن والمغرب».

وقال حمود: «عندما تتم مقارنة الفترتين فقد ارتفعت الصادرات الأميركية إلى البحرين بنسبة 35 في المئة في حين نمت صادرات البحرين إلى واشنطن بنسبة 65 في المئة». وقال «توقع أن تنمو التجارة بين البحرين وأميركا إلى أكثر من مليار دولار هذا العام، إذ من المتوقع أن تصعد الصادرات الأميركية إلى 470 مليون دولار كما أتوقع أن تستورد الولايات المتحدة ما قيمته 667 مليون دولار من البحرين». وأضاف «نرى أن هذا الاتجاه إيجابي ونتوقع له الاستمرار». وأعرّب عصام فخرو بعد توقيع المذكرة عن أمه في رؤية «تعزيز العلاقات الصداقة طويلة الأمد بين البحرين والولايات المتحدة الأميركية عن طريق تعزيز التبادل التجاري والاستثمار في البلدين».

■ المنامة - عباس سلمان

وقعت اللجنة البحرينية لتتفيذ اتفاق التجارة الحرة مع الولايات المتحدة الأميركية، مذكرة تفاهم مع الغرفة العربية الأميركية الوطنية بهدف تحقيق أفضل المكاسب من اتفاق التجارة الذي تم تنفيذه في 1 أغسطس/ آب الماضي في وقت نمت فيها التجارة بين البلدين لتبلغ 836.5 مليون دولار خلال الفترة المنتهية من العام 2006.

وقال رئيس اللجنة عصام فخرو بعد أن وقع مذكرة التفاهم مع الرئيس التنفيذي لغرفة التجارة العربية الأميركية ديفيد حمود: «إن الاتفاق يتيح تعزيز الروابط التجارية بين البحرين وأميركا وزيادة استغلالنا الفرص المتوافرة في أسواق وقطاعات جديدة».

وحضر حفل التوقيع الرئيس التنفيذي لمجلس التنمية الاقتصادية الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة الذي ذكر أن الاتفاق يهدف إلى «تسهيل الأمور للمستثمرين والقطاع الخاص في البلدين وأن دور مجلس التنمية يتمثل في دعم ومساندة المستثمرين والقطاع الخاص بقدر الإمكان». وأضاف أن الدعم يأتي عن طريق تسهيل الإجراءات ومشاركة الوفود التي ستقوم بزيارة الولايات المتحدة الأميركية.

ويتضمن الاتفاق العمل في إطار أنشطة مشتركة من بينها تقديم المساعدة لتحديد شركات مناسبة وترتيبات تجارية من أجل أعمال مشتركة بين أميركا والبحرين وتبادل الأخبار عبر المنشورات والمطبوعات والمراسلات المنتظمة وتنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية لتبادل الخبرات ووجهات النظر بالإضافة إلى توفير خدمات لمشروعات معينة.

وقال حمود: «إن مجموع التجارة بين البحرين والولايات المتحدة صعد في العام 2006 ليبلغ 836.5 مليون دولار حتى شهر سبتمبر/ أيلول الماضي مقابل 558 مليون دولار في العام 2005».

بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للبرامج البيئية

## إقامة مؤتمر ومعرض صناعات صديقة للبيئة في 20 نوفمبر



اعتماد نحو 50 ورقة عمل سيتم عرضها خلال أيام المؤتمر (تصوير: عقيل الفردان)

■ المنامة - عباس المغني

تنظم جمعية الكيمايين البحرينيين مؤتمراً ومعرضاً دولياً بعنوان «الصناعات صديقة البيئة» بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للبرامج البيئية ومؤسسة الريم للاستشارات البيئية تحت رعاية وزير الصناعة والتجارة حسن فخرو خلال الفترة من 20-22 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006 بمركز الخليج الدولي للمؤتمرات.

وقال رئيس جمعية الكيمايين البحرينيين علي العرادي: «يهدف المؤتمر إلى خلق تجمع بيئي يلتقي فيه العاملون بالشركات الصناعية في المنطقة مع بعضهم بعضاً ومع العلماء والباحثين في مجال التقنيات الصديقة للبيئة لتبادل الخبرات والاستفادة من آخر ما توصلت إليه الدراسات والبحوث لتطوير تقنيات الصناعة في تلك المصانع بالشكل الذي يقلل الملوثات وأضرارها».

وأضاف «يأتي انعقاد هذا المؤتمر منسجماً مع تطبيق استراتيجيات الحد من التلوث التي بدأت القطاعات الصناعية العالمية تتبناها مع مطلع هذا القرن، ويزن مع هذا التوجه مفهوم (الصناعات صديقة البيئة) الذي يمكن تجسيده من خلال التقنيات النظيفة التي لم يلفت إليها على مدى عصر الثورة الصناعية ما أدى إلى تلوث الهواء والتربة والماء بالإضافة إلى استنزاف الموارد الطبيعية غير المتجددة وتعرض كوكب الأرض إلى مشكلات بيئية كثيرة كان لاستخدام التقنيات غير الصديقة للبيئة أثر مباشر في حدوثها».

وذكر أن اللجنة المنظمة للمؤتمر قد عقدت حديثاً اجتماعاً مهماً ناقشت فيه بشكل مسهب البرنامج الفني للمؤتمر واعتمدت نحو 50 ورقة عمل سيتم عرضها خلال أيام المؤتمر وتتناول الأوراق المعتمدة محاور المؤتمر الرئيسية التالية: مبادئ الصناعات صديقة البيئة، الإنتاج الصناعي النظيف، إدارة المخلفات الصناعية، المعايير والتشريعات البيئية، التدريب والوعي البيئي في الصناعة، أنظمة إدارة الصحة البيئية. من جهته، قال رئيس المؤتمر واللجنة المنظمة للمعرض سعيد العلوي: «سيتحدث أثناء المؤتمر الكثير من الشخصيات البارزة في مجال الصناعة في منطقة الخليج وعلى رأسهم وزير الصناعة والتجارة حسن فخرو، ورئيس مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقولوجيا الأمير تركي بن سعود آل سعود، والمدير والممثل الاقليمي لبرنامج الأمم المتحدة البيئي لغرب آسيا حبيب الهجر بالإضافة إلى عدد من رؤساء وممثلي الشركات الصناعية والمنظمات البيئية العالمية ونخبة من العلماء والمتخصصين في مجالات الكيماياء الصناعية المختلفة».

وذكر أن الأضرار البيئية الناجمة عن الإنتاج الصناعي المضطرب وملوثات البيئة لا تقتصر على بقعة من بقاع الأرض فقد أصبحت ظواهر الاحتباس الحراري والأمطار الحمضية وتآكل طبقة الأوزون من الأخطار البيئية العالمية التي تشكل تحدياً للبيئة العالمية المستدامة.

### «ديوان الخدمة» ينظم دورة «التخطيط الاستراتيجي»

الدورة بلغ 25 موظفاً يمثلون المراقبين والمشرفين وضباط جمارك أول بشؤون الجمارك والمواني. وأوضح مدير إدارة التدريب والتطوير أن الدورة ستنتقل إلى موضوعات مهمة منها مفهوم التخطيط وأنواعه ومفهوم الاستراتيجية وأسس ومراسل التخطيط الاستراتيجي. وأشار التوبلاني إلى أن من الموضوعات التي سيتم تناولها تحديد الأهداف الاستراتيجية وتحليل البدائل ورسم السياسات والعوامل المؤثرة على رسم الخطط الاستراتيجية.

ينظم ديوان الخدمة المدنية دورة تدريبية في مجال «التخطيط الاستراتيجي» خلال الفترة من 12 إلى 13 نوفمبر/ تشرين الثاني 2006 وذلك بالتعاون مع وزارة المالية (شؤون الجمارك والمواني). وقال مدير إدارة التدريب والتطوير محمود التوبلاني والذي سيقوم بتنفيذ الدورة التدريبية: «إن الدورة تهدف إلى تزويد المشاركين بالمفاهيم والمعارف المرتبطة بالتخطيط والرؤية الاستراتيجية والأساليب والأدوات التطبيقية لصوغ وتطبيق الاستراتيجية». وأضاف أن عدد المشاركين في

### «الأهلي المتحد» ينظم لقاءات تعريفية عن الاستثمار في المملكة المتحدة

في خطوة تستهدف التعريف بالفرص الاستثمارية والعقارية في المملكة المتحدة، يقوم اثنان من كبار مسؤولي البنك الأهلي المتحد بزيارة خليجية يلتقيان خلالها بالعملاء الراغبين في معرفة المزيد عن الخدمات المصرفية الخاصة التي يوفرها المصرف والتي تشمل تمويل القروض العقارية في المملكة المتحدة والاستثمار في شركات إدارة الأمانات والوصاية على الثروات. إذ يضع المصرف خبرة عمله الطويلة في السوق البريطانية في خدمة عملائه الكرام من خلال حلول مالية متكاملة صممت خصيصاً لتلائم متطلباتهم بأقصى درجة من المرونة والمهنية والحفاظ على الخصوصية.

ويشارك في هذه الجولة التي تشمل كلا من البحرين وقطر إضافة إلى الكويت كل من خبير التمويل العقاري إنستيفنسون وخبير شركات الأوفشور تراسنت دنكن تيلور.

وزارة الأشغال والإسكان  
Ministry of Works & Housing

### إعلان هام لأصحاب الطلبات الإسكانية (مشروع التحديث الإلزامي للبيانات الإسكانية)

www.mwh.gov.bh

مركز المعلمين  
مدرسة الهداية الخليفية  
المطار  
البحرين

تدعو إدارة الخدمات الإسكانية جميع المواطنين الكرام أصحاب الطلبات الإسكانية إلى تحديث بياناتهم من خلال مبنى مركز المعلمين بمدرسة الهداية الخليفية بالحرق كما هو مبين في الخارطة وفق الجدول في الأسفل، علماً بأن عدم تحديث البيانات سيؤدي إلى تأخر تخصيص الطلب وسيؤول في نهاية المطاف إلى إلغاء الطلب بصورة نهائية.

وتود الإدارة أن تشير إلى أن رسائل دعوة ستوجه إلى أصحاب الطلبات القائمة متضمنة لاستمارة تحديث الطلب والتي يجب أن يتم ملؤها قبل الحضور إلى مركز التحديث مع إحضار نسخ من جميع الوثائق والمستندات المطلوبة الموضحة أدناه.

تاريخ الطلب	نوع الطلب	تاريخ المراجعة
١٩٩٢/٦/٣٠ إلى ١٩٨٦/٧/١	وحدة سكنية	الأثنين ٢٠٠٦/١١/١٣
١٩٩٣/١٢/٣١ إلى ١٩٩٢/٧/١	وحدة سكنية	الثلاثاء ٢٠٠٦/١١/١٤
١٩٩٤/٦/٣٠ إلى ١٩٩٤/١/١	وحدة سكنية	الأربعاء ٢٠٠٦/١١/١٥
١٩٩٥/١٢/٣١ إلى ١٩٩٤/٧/١	وحدة سكنية	الخميس ٢٠٠٦/١١/١٦

**المستندات المطلوبة**

- نسخ من جواز سفر الزوج والزوجة.
- نسخ من البطاقات السكانية لجميع أفراد الأسرة.
- نسخة من عقد الزواج أو الطلاق حسب الحالة.
- نسخة من شهادة الوفاة لا سمح الله.
- لوظفي القطاع العام شهادة راتب أصلية للزوج والزوجة.
- نسخ من جواز سفر الزوج والزوجة.
- نسخة من كشف الحساب.
- نسخة من السجل التجاري أن وجد.
- نسخة من وثيقة الملكية في حالة تملك أية عقار.
- نسخة من الفريضة الشرعية لمن يملك عقار مشترك بالآرث.

وزارة الأشغال والإسكان  
Ministry of Works & Housing

### إعلان هام لأصحاب الطلبات الإسكانية (مشروع التحديث الإلزامي للبيانات الإسكانية)

www.mwh.gov.bh

مركز المعلمين  
مدرسة الهداية الخليفية  
المطار  
البحرين

تدعو إدارة الخدمات الإسكانية جميع المواطنين الكرام أصحاب الطلبات الإسكانية إلى تحديث بياناتهم من خلال مبنى مركز المعلمين بمدرسة الهداية الخليفية بالحرق كما هو مبين في الخارطة وفق الجدول في الأسفل، علماً بأن عدم تحديث البيانات سيؤدي إلى تأخر تخصيص الطلب وسيؤول في نهاية المطاف إلى إلغاء الطلب بصورة نهائية.

وتود الإدارة أن تشير إلى أن رسائل دعوة ستوجه إلى أصحاب الطلبات القائمة متضمنة لاستمارة تحديث الطلب والتي يجب أن يتم ملؤها قبل الحضور إلى مركز التحديث مع إحضار نسخ من جميع الوثائق والمستندات المطلوبة الموضحة أدناه.

تاريخ الطلب	نوع الطلب	تاريخ المراجعة
١٩٩٢/٦/٣٠ إلى ١٩٨٦/٧/١	وحدة سكنية	الأثنين ٢٠٠٦/١١/١٣
١٩٩٣/١٢/٣١ إلى ١٩٩٢/٧/١	وحدة سكنية	الثلاثاء ٢٠٠٦/١١/١٤
١٩٩٤/٦/٣٠ إلى ١٩٩٤/١/١	وحدة سكنية	الأربعاء ٢٠٠٦/١١/١٥
١٩٩٥/١٢/٣١ إلى ١٩٩٤/٧/١	وحدة سكنية	الخميس ٢٠٠٦/١١/١٦

**المستندات المطلوبة**

- نسخ من جواز سفر الزوج والزوجة.
- نسخة من البطاقات السكانية لجميع أفراد الأسرة.
- نسخة من عقد الزواج أو الطلاق حسب الحالة.
- نسخة من شهادة الوفاة لا سمح الله.
- لوظفي القطاع العام شهادة راتب أصلية للزوج والزوجة.
- نسخ من جواز سفر الزوج والزوجة.
- نسخة من كشف الحساب.
- نسخة من السجل التجاري أن وجد.
- نسخة من وثيقة الملكية في حالة تملك أية عقار.
- نسخة من الفريضة الشرعية لمن يملك عقار مشترك بالآرث.